

99018163263000

Interpreter under state law general swearing in

Heruntergeladen am 23.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/S1000020010000000322/S100002>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99018163263000
Leistungsbezeichnung I	Interpreter under state law general swearing in
Leistungsbezeichnung II	Apply for public appointment and general swearing-in or swearing-in for interpreters and/or translators
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Hamburg
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	<div lang="en-x-mtfrom-de">Interpreting matters</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Swearing in as an interpreter</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Swearing in as a translator</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Order to the interpreter</div> , <div lang="en-x-mtfrom-de">Order to the translator</div>
Leistungstyp	
Leistungsgruppierung	

Modul	Sachverhalt
Verrichtungskennung	
SDG-Informationsbereich	
Lagen Portalverbund	
Einheitlicher Ansprechpartner	Ja
Fachlich freigegeben am	20.03.2025
Fachlich freigegeben durch	
Handlungsgrundlage	Hamburg Interpreters Act (HmbDolmG) https://www.landesrecht-hamburg.de/bsha/document/jlr-DolmGHA2005V4P1 Court Interpreters Act (GDolmG) https://www.gesetze-im-internet.de/gdolmg/BJNR212400019.html
Teaser	You can be publicly appointed as an interpreter or translator and be generally sworn in.
Volltext	As an interpreter and/or translator, you can be publicly appointed and sworn in by the relevant authority. As a court interpreter, you can be sworn in by the relevant authority. Public appointment and general swearing-in or swearing-in takes place upon proof of your professional qualifications and knowledge of German legal language. Following this, you will be sworn in, during which you will take an oath obligating you to perform your duties truthfully, conscientiously, and impartially. These procedures ensure that interpreters and/or translators meet the requirements for quality and reliability in legal and official contexts. The exact procedure for public appointment and general swearing-in may vary depending on the federal state.
Erforderliche Unterlagen	Application form CV passport photo Evidence of professional qualifications (certificates) Proof of application for a certificate of good conduct for submission to an authority
Voraussetzungen	You meet the necessary professional requirements. You have basic knowledge of German legal language. You are of legal age, personally suitable and live in orderly financial circumstances. According to the Court

Modul	Sachverhalt
	Interpreters Act, you must also have the nationality of an EU or EEA Member State or Switzerland and/or have a main residence in an EU or EEA member state or Switzerland, submit the application where you have your main residence or professional establishment.
Kosten	Gebühr: 100€ - 680€ 100.00 EUR - 500.00 EUR
Verfahrensablauf	You submit your application along with the necessary documents to the responsible authority. The responsible authority will examine your application and request any missing documents or information from you. The responsible authority will decide on your application and inform you of the decision in writing.
Bearbeitungsdauer	Processing usually takes about 3 months.
Frist	No
weiterführende Informationen	https://www.hamburg.de/dolmetscher https://www.hamburg.de/dolmetscher https://www.hamburg.de/politik-und-verwaltung/behoerden/bwi/services/einheitlicher-ansprechpartner https://www.hamburg.de/einheitlicher-ansprechpartner
Hinweise	New legal regulations, the Court Interpreters Act and the Hamburg Interpreters Act, have been in effect in Hamburg since January 1, 2023. If you were already appointed and sworn in before this date, you may be required to take action under the Court Interpreters Act. Further information can be found in the "Links" section.
Rechtsbehelf	Contradiction suit
Kurztext	Interpreters and/or translators can be publicly appointed and generally sworn in by the competent authority. Court interpreters can be sworn in by the relevant authority. Public appointment and general swearing-in or swearing-in takes place upon proof of professional qualifications and knowledge of German legal language. This is followed by the oath: the oath obligates the employee to carry out his or her duties truthfully, conscientiously and impartially. These

Modul	Sachverhalt
	procedures ensure that interpreters and/or translators meet the requirements of quality and reliability in legal and regulatory contexts. The exact procedure for public appointment and general swearing-in may vary depending on the federal state.
Ansprechpunkt	
Zuständige Stelle	Department of Home Affairs and Sport
Formulare	
Ursprungsportal	Hamburg Service, Hamburg Service (Currently this link is only available in german)